



Advocates for Children of New York

Protecting every child's right to learn

Conoce tus opciones: alternativas para los estudiantes de intermedia y secundaria

Si aún no te has graduado, tienes derecho a quedarse estudiando hasta el mes de junio después de cumplir 21° años. Esto se llama “sobrepasar la edad límite.” Si usted tiene un IEP, no va a sobrepasar la edad límite hasta cumplir los 22. Si tienes problemas en la escuela y necesitas empezar de cero, existen varias opciones, como las escuelas intermedias alternativas, escuelas de transferencia, los YABCs y los programas de equivalencia de escuela secundaria.

PARA LOS ESTUDIANTES DE LA ESCUELA INTERMEDIA

ReStart Academy

[ReStart Academy](https://www.restartacademy.org/) es un programa de educación alternativa con 27 centros en los cinco distritos. Los diferentes centros ofrecen diferentes apoyos, entre los que se incluyen tratamientos para abuso de sustancias o salud conductual, servicios judiciales para menores, y un programa para estudiantes de 7o y 8o grado que ya superaron la edad correspondiente para dichos grados, en ocho escuelas secundarias del DOE (Departamento de Educación). El programa de escuela intermedia es para estudiantes de entre 13 y 17 años y ofrece clases reducidas, servicios de orientación y apoyos académicos dirigidos. Cada centro cuenta con su propio proceso de admisión. Para obtener más información, visita el sitio web <https://www.restartacademy.org/>.

Otras opciones

Además de ReStart Academy, hay varias escuelas más para estudiantes de la escuela intermedia excedidos en edad. Encontrarás más información en <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/other-ways-to-graduate/alternative-middle-schools>.

[New Directions Secondary School](#) en el Bronx es para estudiantes mayores que cursan de 6o a 12o grado. Los estudiantes deben haberse excedido por lo menos en un año para aplicar, y se aceptan solicitudes durante todo el año.

[New Visions AIM Charter High School I](#) en Brooklyn y [New Visions AIM Charter High School II](#) en el Bronx son escuelas secundarias de transferencia que también aceptan a estudiantes de 16 años que cursan o ingresan a 8o grado. Aplica en línea en <https://aimcharterhighschools.schoolmint.net/welcomeback> o llama al 646-470-0375 para obtener más información.

PARA ESTUDIANTES DE LA ESCUELA SECUNDARIA: ESCUELAS DE TRANSFERENCIA

Las escuelas de transferencia son pequeñas escuelas secundarias con clases más pequeñas y servicios de apoyo, incluida la asesoría. Muchas tienen programas de recuperación de créditos en los que los estudiantes pueden obtenerlos más rápidamente que en una secundaria normal. Los estudiantes de las escuelas de transferencia tienen las mismas opciones de diploma que los estudiantes de las escuelas secundarias regulares.

Para encontrar una escuela de transferencia que sea adecuada para ti, consulta la [Guía de Escuelas de Transferencia del Departamento de Educación \(DE\)](#).

¿Quién puede asistir a las escuelas de transferencia?

La mayoría de las escuelas de transferencia son para estudiantes que han estado en la secundaria por lo menos un año y están atrasados con los créditos. Cada escuela tiene su propia política de admisión y todas ofrecen *algunos* servicios de educación especial. Comunícate con las escuelas de transferencia directamente para ver si pueden proporcionarte los servicios en tu Programa de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés).

¿Cómo puedo ingresar en una escuela de transferencia?

El proceso de solicitud de cada escuela es diferente y los estudiantes pueden solicitar el ingreso a las escuelas de transferencia a lo largo del año escolar. Un proceso de solicitud típico tiene 4 pasos:

PASO 1: Comunícate directamente con la(s) escuela(s) y pregunta por su proceso de solicitud.

PASO 2: Envía una copia de tu expediente académico y otros registros a la escuela, junto con una carta de presentación o un formulario de solicitud relleno.

PASO 3: Si la escuela considera que puedes ser un buen candidato, programará una entrevista contigo.

PASO 4: La escuela te comunicará su decisión. Si los aceptan, los estudiantes suelen empezar al principio del siguiente periodo o semestre.

¿Qué ocurre si no puedo entrar en una escuela de transferencia?

Cada escuela de transferencia es responsable de su propia matrícula, pero tiene que seguir unas normas. Las escuelas de transferencia no pueden rechazarte porque tengas una discapacidad o necesites servicios de educación especial. Asimismo, no pueden pedirte tu historial de asistencia o de suspensiones. Tampoco pueden obligarte a pasar un periodo de prueba antes de que puedas empezar oficialmente.

Si tienes alguno de estos problemas o te cuesta encontrar una escuela de transferencia, llama al 646-654-1261 interno 9, escribe a transferhighschools@schools.nyc.gov o visita un Centro de Referencia para pedir ayuda. Encontrarás un listado de Centros de Referencia bajo el título "Speak to Someone" (Hablar con alguien) en [el sitio web del DOE](#). También puedes llamar a la línea de ayuda de AFC.

ESCUELAS CHÁRTER DE TRANSFERENCIA

La ciudad de Nueva York cuenta con un puñado de escuelas chárter para estudiantes que abandonaron la escuela o se han quedado atrás en su secundaria actual. Muchas de estas escuelas aceptan nuevos estudiantes incluso después de que haya comenzado el año escolar. La mayoría también tienen clases pequeñas, emparejan a los estudiantes con un consejero defensor y ofrecen programas de pasantías. Consulta los sitios web que aparecen a continuación para obtener más información.

- John V. Lindsay Wildcat Academy (Bronx y bajo Manhattan), www.jvlwildcat.org
- Escuela Chárter New Dawn (Centro de Brooklyn), www.ndchsbrooklyn.org
- Secundaria Chárter New Visions AIM (sur del Bronx y este New York, Brooklyn), www.newvisions.org/pages/aim-charter-high-schools
- Escuela Chárter New Ventures (Staten Island), www.newventurescharter.org
- Urban Dove Team Charter (Sur del Bronx y Bed-Stuy, Brooklyn), <https://urbandove.org/>

Los YABC

Los Centros Municipales de Educación Nocturna para Adultos Jóvenes (YABCs, por sus siglas en inglés) son programas nocturnos para estudiantes secundarios que están atrasados con los créditos. La mayoría de los YABCs ofrece clases de lunes a jueves, desde alrededor de las 3 pm hasta las 7 pm. Los estudiantes de los YABC tienen las mismas opciones de diplomas que los estudiantes de las demás escuelas secundarias y obtienen un diploma de la escuela secundaria de origen, y no del YABC. Puedes encontrar una lista de los centros YABC en [el sitio web del DOE](#), o visita <https://schools.nyc.gov> y busca “YABC”.

¿Quién puede asistir a los YABC?

Los estudiantes mayores que solo pueden ir a la escuela por la noche pueden asistir tiempo completo a un programa de un YABC. Para asistir tiempo completo a un YABC, debes estar actualmente inscrito en una escuela secundaria del DOE y tener como mínimo 18 años cumplidos para el 1 de julio. Los centros YABC no pueden rechazarte por tener una discapacidad o por necesitar servicios de educación especial. Si tienes una discapacidad, habla con tu consejero o con el personal del YABC para asegurarte de que un centro YABC pueda brindarte los servicios de educación especial que necesitas.

Los estudiantes que se encuentren entre 10o y 12o grado y que se hayan retrasado con los créditos pueden concurrir a los programas de un centro YABC medio tiempo al finalizar su jornada escolar regular. Estos estudiantes asisten a la escuela secundaria regular durante el día y toman clases extra en un centro YABC cercano por la noche. Esta opción de “doble inscripción” les permite a los estudiantes obtener créditos de forma más rápida y ponerse al día con sus compañeros. Habla con tu consejero para obtener más información e inscribirte.

¿Cómo se ingresa a un YABC?

Hay 3 pasos para inscribirse en un YABC.

PASO 1: Agenda una cita con el consejero de tu escuela para obtener los formularios necesarios. Si actualmente no estás inscrito en una secundaria, ve al Centro de Bienvenida Familiar para primero obtener un cupo en la secundaria. Puedes encontrar una lista de los Centros de Bienvenida Familiar [aquí](#).

PASO 2: Para inscribirte en el YABC, pide a tu consejero que:

- Complete los formularios necesarios. Los estudiantes interesados en asistir a un centro YABC tiempo completo necesitan los formularios Y-1 y Y-2; los estudiantes que aplican para la doble inscripción, necesitarán los formularios S-1 y S-2
- Te dé una copia de tu expediente académico
- Te dé una copia de tu tarjeta de vacunación

PASO 3: Comunícate con los YABC más cercanos a ti para saber si tienen espacio. Lleva o envía todos los documentos anteriores al YABC al que quieras asistir. La mayoría de los YABC aceptan estos documentos entre las 4pm y las 7pm, de lunes a jueves. Llama al programa YABC con antelación para confirmarlo.

¿Cuándo puedo solicitar un cupo en los YABC?

Los YABC suelen aceptar nuevos estudiantes al principio de cada semestre. Puedes solicitar un cupo en los YABC durante todo el año escolar; sin embargo, los cupos tienden a llenarse rápidamente, así que regístrate temprano si es posible.

ESCUELAS CHÁRTER DE TRANSFERENCIA

La ciudad de Nueva York cuenta con un puñado de escuelas chárter para estudiantes que abandonaron la escuela o se han quedado atrás en su secundaria actual. Muchas de estas escuelas aceptan nuevos estudiantes incluso después de que haya comenzado el año escolar. La mayoría también tienen clases pequeñas, emparejan a los estudiantes con un consejero defensor y ofrecen programas de pasantías. Consulta los sitios web que aparecen a continuación para obtener más información.

- John V. Lindsay Wildcat Academy (Bronx y bajo Manhattan), www.jvlwildcat.org
- Escuela Chárter New Dawn (Centro de Brooklyn), www.ndchsbrooklyn.org
- Secundaria Chárter New Visions AIM (sur del Bronx y este New York, Brooklyn), www.newvisions.org/pages/aim-charter-high-schools
- Escuela Chárter New Ventures (Staten Island), www.newventurescharter.org
- Urban Dove Team Charter (Sur del Bronx y Bed-Stuy, Brooklyn), <https://urbandove.org/>

PROGRAMAS DE EQUIVALENCIA DE LA SECUNDARIA

Los programas de equivalencia de la secundaria (HSE, por sus siglas en inglés), también llamados Caminos hacia la Graduación (P2G, por sus siglas en inglés), preparan a los estudiantes para hacer la prueba de Desarrollo Educativo General (GED, por sus siglas en inglés). Generalmente, para obtener el diploma de HSE, hay que aprobar las 4 subpruebas de la GED (matemáticas, ciencias, estudios sociales y razonamiento a través de las artes del lenguaje). No es necesario hacer o aprobar todas las secciones a la vez. La GED es un examen difícil y no es una “solución rápida” para los estudiantes que tienen dificultades para completar la secundaria.

¿Quién puede participar en los programas de HSE?

Por lo general, en la ciudad de Nueva York, debes tener 18 años o más para participar en los programas de HSE. En algunos casos, los jóvenes de 17 años pueden inscribirse con el permiso de sus padres o tutores. Si tienes problemas para seguir el ritmo del trabajo, considera la posibilidad de obtener servicios de tutoría o alfabetización del DE o de un programa comunitario.

¿Cómo me inscribo en un programa de HSE?

Dirígete al Centro de Referencia más cercano. Allí realizarás una prueba previa y te reunirás con un consejero para que te asigne el programa adecuado. Para obtener una lista de los Centros de Referencia, visita www.p2g.nyc/enroll.

Aprobé los exámenes Regents. ¿Puedo utilizarlos para obtener mi Diploma de HSE?

Puedes combinar los resultados de los exámenes Regents, las exenciones de los exámenes Regents o las subpruebas del TASC con la aprobación de las subpruebas de la prueba GED para obtener un diploma HSE. Aún tendrás que pasar por lo menos una subprueba de la GED, independientemente del número de exámenes Regents y subpruebas TASC que hayas aprobado. Considera que si aprobaste la subprueba de escritura o la de lectura del TASC, pero no ambas, no podrás contar la subprueba para obtener el Diploma HSE. Para obtener más información, consulta las [preguntas frecuentes del NYSED](#) o el libro [Manejando la GED](#) de la AFC.

NOTA:

Si planeas hacer o rehacer un examen Regents en 2020, 2021, o 2022, puedes ser elegible para las exenciones por la COVID-19. Estas exenciones también pueden eximirte de algunas subpruebas de la GED.

Para conocer más, consulta los [cambios en los requisitos de graduación de la AFC debido a la COVID-19](#)

CAPACITACIÓN PROFESIONAL Y CARRERA

Learning to Work (LTW) es un programa en las secundarias de transferencia y en los YABC. LTW ofrece pasantías remuneradas, capacitación en habilidades laborales, ayuda con el currículum vitae, entrenamiento laboral y más. Para participar debes estar inscrito en un YABC o en una escuela de transferencia.

La Cooperative Technology High School (Co-op Tech) es una escuela única de educación profesional y técnica con cursos en más de 20 oficios, como plomería, artes culinarias, diseño gráfico y enfermería. El programa principal está en Manhattan, con programas más pequeños en los demás distritos. Los estudiantes asisten a un instituto del DE o a un programa de HSE durante una parte del día y acuden a Co-op Tech para aprender un oficio durante el resto del día. Para solicitarlo, debes tener 17 años o más. Para conocer más detalles, visita www.co-optech.org.

ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES

Estos programas nunca deben rechazarte por tener una discapacidad. Los estudiantes con discapacidades en las escuelas de transferencia, los YABC y los programas P2G tienen los mismos derechos de educación especial que en cualquier otra escuela del DE. Esto incluye los derechos a solicitar evaluaciones, tener reuniones del IEP y obtener el apoyo de su IEP, incluidos los “servicios relacionados”. Por ejemplo, si tu IEP recomienda terapia del habla, ocupacional, física o asesoría, y tu escuela de transferencia, YABC o P2G no tiene el servicio, puedes obtener un voucher para recibir estos servicios fuera de la escuela. El voucher se llama Autorización de Servicios Relacionados (RSA, por sus siglas en inglés). Para obtener más información, consulta la [Guía de Educación Especial](#) de la AFC.

No se te debe pedir que renuncies al apoyo de tu IEP o Plan 504 cuando te inscribas en una escuela de transferencia, YABC o programa P2G. Debido a que estos programas son más pequeños que la mayoría de las secundarias, después de que te inscribas, puedes solicitar una reunión del IEP o 504 para hablar sobre el apoyo que necesitarás en el nuevo programa.

CONOCE MÁS

Para obtener más información sobre cualquiera de estas opciones:

- Habla con tu consejero.
- Visita <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/other-ways-to-graduate/learn-about-other-ways-to-graduate>.
- Acude a un Centro de Referencia. Ellos pueden hablarte sobre las escuelas de transferencia o los YABC, ayudarte a inscribirte en un programa de Equivalencia de Secundaria o ayudarte a volver a una secundaria de la comunidad. Hay un Centro de Referencia en cada municipio. Para obtener una lista de los Centros de Referencia, visita www.p2g.nyc/enroll.
- Si no puedes comunicarse con un Centro de Referencia escribe a referralcenters@schools.nyc.gov o llama al número principal, 646-481-8227.

¿Aún tiene preguntas? Llame a la línea de ayuda a la educación de Jill Chaifetz:

De lunes a jueves • De 10am a 4pm • 1-866-427-6033 (línea gratuita)

www.advocatesforchildren.org

Esta hoja de consejos no constituye una asesoría legal. Si tiene un problema legal, comuníquese con un abogado o defensor.

Copyright © Febrero 2024 por Advocates for Children of New York, Inc.